

# INHALT

<b>Vorbemerkung</b>	7
<b>THEMATISCHER SCHWERPUNKT: Anspielungen</b>	
GERD ANTOS / KAROL SAUERLAND: Zum Schwerpunkt	9
GREGOR BABELOTZKY: Wie „vom Blitz getroffen“ poetischer Text entsteht: Heinrich von Kleists „Tagesbegebenheit“	11
BEATE SOMMERFELD: „Auch hier brannte der Strauch“ – Strategien der Anspielung und Bilderverbot in Rose Ausländers Malergedichten	33
AYAAL HERDAM: Anspielungen und Anspielungscollagen in Haftbefehls Rap-Lyrik	59
EDYTA BŁACHUT: Anspielungstypen. Eine empirisch-linguistische Auseinandersetzung	83
ATTILA MÉSZÁROS: „Wir schaffen das, wenn...“ Anspielungen in Artikelüberschriften am Beispiel der deutschen Einwanderungsdebatte	111
<b>LITERATURWISSENSCHAFT</b>	
JOANNA FIRAZA: Triumphe des Heidentums: Bildende Kunst in Frank Wedekinds <i>Franziska</i>	131
SIBYLLE SCHÖNBORN: Verstehende Kritik des „Lieben- und Bewundernkönnens“ – Überlegungen zu Theorie und Praxis einer Gattung am Beispiel der Literaturkritik Max Herrmann-Neißes	151
<b>SPRACHWISSENSCHAFT und DaF</b>	
PAWEŁ MOSKALA: Fremdsprachenunterricht mit Zeichentrickserien am Beispiel von <i>Peppa Wutz</i>	165
<b>INFORMATIONEN und BERICHTE</b>	
„Elfriede Jelinek und die europäischen Literaturen“. Interdisziplinärer Workshop für NachwuchswissenschaftlerInnen an der Kazimierz-Wielki-Universität Bydgoszcz, 4.-5.2.2016 (Konstanze Fladischer)	183

## REZENSIONEN

- PESCHEL, CORINNA / RUNSCHKE, KERSTIN (eds.) (2015): *Sprachvariation und Sprachreflexion in interkulturellen Kontexten.* (= Sprache – Kommunikation – Kultur, Soziolinguistische Beiträge 16). Frankfurt a. M.: Peter Lang. 394 S. (Dennis Scheller-Boltz) 189
- SATA, LEHEL (2016): *Paradox und mystische Sinnlichkeit – Angelus Silesius’ „Cherubinischer Wandersmann“ im Lichte der Theosophie und Sprachphilosophie Jakob Böhmes* (Poetica, 140). Hamburg: Dr. Kovač. 303 S. (Jost Eickmeyer) 194
- MATTHIES, ANNEMARIE (2016): *Spielbälle. Neuverhandlungen der Arbeitswelt im Medium der Literatur.* Konstanz: UVK. 328 S. (Torsten Erdbrügger) 199
- SOMMERFELD, BEATE (2016): *Übersetzungskritik. Modelle, Perspektiven, Didaktik.* Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM. 138 S. (Małgorzata Jokiel) 203
- WEIDNER, DANIEL (ed.) (2016): *Handbuch. Literatur und Religion.* Stuttgart: J.B. Metzler Verlag. 484 S. (Iwona Płotka) 210
- HELBIG-MISCHEWSKI, BRIGITTA / ZDUNIAK-WIKTOROWICZ, MAŁGORZATA (eds.) (2016): *Migrantenliteratur im Wandel. Junge Prosa mit (nicht nur) polnischen Wurzeln in Deutschland und Europa / Literatura migracyjna w procesie. Młoda proza (nie tylko) polskiego pochodzenia w Niemczech i Europie* (= Studien zum deutsch-polnischen Kulturtransfer, Band 6). Leipzig: Leipziger Universitätsverlag. 294 S. (Eliza Szymańska) 214
- SOMMERFELD, BEATE / KĘSICKA, KAROLINA / KORYCIŃSKA-WEGNER, MAŁGORZATA / FIMIĄK-CHWIŁKOWSKA, ANNA (eds.) (2017): *Übersetzungskritisches Handeln. Modelle und Fallstudien* (= Studien zur Germanistik, Skandinavistik und Übersetzungskultur 16). Frankfurt a. M.: Peter Lang. 238 S. (Katarzyna Lukas) 217

\* \* \*

- Verzeichnis der Autorinnen und Autoren** 225
- Veröffentlichungen in CONVIVIAM** 229
- Thematischer Schwerpunkt 2018: Revolutionen** 231